

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	INFRARED HEATER	3
RUS	ИНФРАКРАСНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ	5
UA	ІНФРАЧЕРВОНИЙ ОБІГРІВАЧ	8
KZ	ИНФРАҚЫЗЫЛ ЖЫЛЫТҚЫШ	12



www.scarlett.ru



UA.TR.010

EAC

GB DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Modes switch
3. Heating elements

KZ СИПАТТАМА

1. Топ
2. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы
3. Жылытқыш элементтері

UA ОПИС

1. Решітка
2. Перемикачи режимів роботи
3. Нагрівальний елементи

PL BUDOWA WYROBU

1. Siatka
2. Przełącznik trybów pracy
3. Grzałki

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решётка
2. Переключатели режимов работы
3. Нагревательные элементы



220-240 V ~ 50 Hz	800 Вт	0.8 / 1 kg	<div style="text-align: right;">mm</div>
-------------------	--------	------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL


IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all the instruction manual before use and save it for future references.
- Before first switching on check that the voltage indicated on the rating label corresponds with the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Use the appliance only for its intended use.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Do not immerse the appliance and the cord in water or other liquids.
- Do not use the appliance in immediate proximity to a bath, a shower or a swimming pool.
- Never pull the cord while disconnecting from the power outlet; instead, grasp the plug only and pull to disconnect.
- Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces.
- Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
- Do not operate the appliance with damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance; take it to a service center for examination, repair or mechanical adjustment.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or

installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave appliance unattended while operating.
- The appliance must be used only in the upright position.
- To avoid burns, do not touch during operation to the heated surface of the device.
- Unit surface temperature of the appliance is high, thus do not touch it. Operating unit should be far away from the flammable or easy bulging under high temperature objects. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- If you lift or overturn working appliance, safety lock system will switch it off. When you stand the appliance properly it will continue operating.
- Statement: heater is not located immediately below a socket-outlet
- CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

CAUTION:

- Do not cover the appliance when in use .
- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.

USING THE APPLIANCE

- Set the modes switch to position «OFF».

- Insert the plug to the power supply.

MODE CONTROL

- If one of the switches is set to the “ON” position the radiator will function in the warm mode (300 W).
- If both switches are set to the “ON” position the radiator will function in the hot mode (600 W).

NOTES:

- The room must be closed, if not, using of fan heater will not make good result because of heat leakage.

CLEAN AND CARE

- Unplug from the power supply and allow the appliance to cool down.
- Wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scrap the surfaces of fins with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the heater is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be toss in the garbage with ordinary household garbage. These units should be pass to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
- Не погружайте прибор или шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.

- Не использовать устройство в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
- Детей в возрасте до 3 лет следует держать подальше, если они не находятся под постоянным наблюдением.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать / выключать прибор только при условии, что он был размещен или установлен в нормальном рабочем положении, и дети находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с ним опасности. Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается включать в сеть, регулировать и чистить прибор или выполнять техническое обслуживание прибора.

- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Обогреватель предназначен для работы только в вертикальном положении.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь во время работы к нагретой поверхности прибора.
- Не ставьте обогреватель в непосредственной близости от электрических розеток, рядом с легковоспламеняющимися или деформирующимися под воздействием температуры предметами и веществами.
- При подъёме или опрокидывании работающего обогревателя срабатывает защитная блокировка и прибор выключается. Если обогреватель поставить на основание, он снова включится.
- **ВНИМАНИЕ!** Некоторые части этого прибора могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделять детям и уязвимым группам населения.
- Запрещено устанавливать прибор непосредственно рядом или под электрической розеткой.
- **Предупреждение!** Данный обогреватель не оборудован устройством управления температурой в комнате. Не использовать обогреватель в малых помещениях, когда в них находятся лица, не способные покинуть помещение собственными силами, если не обеспечено постоянное наблюдение за ними.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте обогреватель одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- Во избежание перегрева обогреватель не накрывать .
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.

РАБОТА

- Установите переключатели режимов в положение «OFF».

- Подключите прибор к электросети.

РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

- Если установить один из переключателей в положение «ON», обогреватель будет работать в режиме теплого обогрева (300 Вт).
- Если установить оба переключателя в положение «ON», обогреватель будет работать в режиме горячего обогрева (600 Вт).

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечек тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите обогреватель от электросети и дайте ему остыть.
- Протрите обогреватель снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте органические растворители, агрессивные химические или абразивные вещества.
- Не пользуйтесь при очистке острыми предметами, чтобы не повредить защитное покрытие.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.



— Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб запобігти поломок під часі використання. Неправильне поводження може привести до поломки виробу, матеріальних страт чи завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.

- Не використовувати поза приміщеннями чи в умовах підвищеної вологості.
- Не занурюйте прилад чи шнур живлення у воду чи інші рідини.
- Не використовувати пристрій у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.
- При вимиканні приладу з електромережі тримайтеся рукою за вилку, не тягніть за шнур.
- Завжди вимикайте прилад з мережі, якщо він не використовується.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, чи особи без досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку.
- Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми без нагляду.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Діти у віці від 3 до 8 років можуть вмикати / вимикати прилад тільки за умови, що його було розміщено або встановлено у нормальному робочому стані й вони були під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу, й вони розуміють можливу небезпеку. Дітям у віці від 3 до 8 років забороняється вмикати в мережу, регулювати й чистити прилад, або виконувати технічне обслуговування користувача.

- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- Будьте особливо уважні, якщо біля працюючого приладу знаходяться діти.
- Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Обігрівач призначений для роботи тільки у вертикальному стані.
- Щоб запобігти опіків, не торкайтеся під час роботи нагрітої поверхні приладу.
- Не ставте обігрівач біля легкозаймистих предметів і речовин чи тих, які деформуються під впливом підвищеної температури.
- У разі піднімання або перекидання працюючого обігрівач, спрацьовує захисне блокування й прилад вимикається. Якщо обігрівач поставити на підлогу, він знову увімкнеться.
- **УВАГА!** Деякі частини цього продукту можуть сильно нагріватися й викликати опіки. Особливу увагу слід приділяти дітям і вразливим людям.
- Заборонено встановлювати прилад безпосередньо поруч або під електричною розеткою.
- **Попередження!** Цей обігрівач не обладнаний пристроєм управління температурою в кімнаті. Не використовуйте обігрівач в малих приміщеннях, коли в них знаходяться особи, які не здатні залишити приміщення власними силами, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними.

УВАГА:

- Щоб запобігти перевантаження електричної мережі, не підключайте обігрівач одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї і тієї ж лінії електричної мережі.
- Нічим не накривайте прилад під час роботи .
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати які-небудь деталі. При виявленні неполадок звертайтеся в найближчий Сервісний центр.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

- Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супроводжувачій документації у форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

ВИКОРИСТАННЯ

- Встановіть перемикачі режимів у позицію «OFF».
- Увімкніть прилад до електромережі.

РОБОЧИ РЕЖИМИ

- Якщо встановити один із перемикачів у положення «ON», обігрівач буде працювати в режимі теплого обігріву (300 Вт).
- Якщо встановити обидва перемикача в положення «ON», обігрівач буде працювати в режимі гарячого обігріву (600 Вт).

УВАГА:

- Щоб запобігти витоку тепла, приміщення слід тримати зачиненим, інакше воно не прогріється.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Обов'язково вимикайте прилад з електромережі перед очищенням і давайте йому остигнути.
- Протріть обігрівач зовні м'якою вологою тканиною. Не застосовуйте розчинників, абразивних засобів та агресивних хімічних речовин.
- Не використовуйте при очищенні гострі предмети, щоб не ушкодити захисне покриття.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад вимкнений з електромережі і цілком остигнув.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.



Цей символ на виробі, упаковці та/або в супровідній документації означає, що електричні та електронні вироби, що були використані, не повинні викидатися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому.

Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади.

Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

KZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Құрылғыны пайдалану барысында зақымдалуларды болдырмау үшін пайдаланудың алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс қолданбау құрылғының зақымдалуына әкелуі, материалдық залал тигізуі немесе пайдаланушы денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Алғашқы қосудың алдында құрылғының техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келуін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсаттарда ғана пайдалану қажет. Құрылғы өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Ғимараттан тыс немесе дымқылдығы жоғары жағдайларда пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны немесе қуат сымын суға не басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Құрылғыны ванна, душ немесе жүзу бассейнінің қасында пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны қорек желісінен өшіру кезінде сымды айырынан ұстап шығару қажет, сымды тартуға болмайды.
- Қуат сымы үшкір жиектер және ыстық беттерге тимеуін қадағалаңыз.
- Құрылғы қолданылмаса, оны әрқашан электр желісінен өшіріңіз.
- Қуат сымы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың)

қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады.
- Балалар құрылғыны тазалау мен қызмет көрсетуді қараусыз жүргізбеуі тиіс.
- 3 жасқа дейінгі балаларды, егер олар үнемі бақылауда болмаса, алыста ұстау керек.
- 3-тен 8 жасқа дейінгі балаларға құрылғыны қалыпты жұмыс жағдайында орналастырылған немесе орнатылған және құрылғыны қауіпсіз пайдалану және ықтимал қауіптерді түсіну туралы бақылауда болған немесе нұсқау алған жағдайда ғана қосуға / өшіруге болады. 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға желіге қосуға, аспапты реттеуге және тазалауға немесе пайдаланушының техникалық қызмет көрсетуін орындауға тыйым салынады.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Құрылғымен ойнауларына жол бермеу үшін балалар бақылау астында болуы тиіс.
- Қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Жылытқыш тек тік күйде жұмыс істеу үшін ғана арналған.
- Күюлерге жол бермеу үшін жұмыс істеу кезінде құрылғының жылынған бетін ұстамаңыз.
- Жылытқышты электр розеткаларының қасына, оңай тұтанатын немесе температура әсерінен оңай деформацияланатын нәрселер мен заттардың жанына орнатпаңыз.
- Жұмыс істеп тұратын жылытқышты көтеру немесе төңкерілуі кезінде қорғайтын құлыптау қосылады да, құрылғы өшіріледі. Егер жылытқыш негізіне орнатылса, ол қайтадан қосылады.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл өнімнің кейбір бөліктері қатты қызып, күйдіруі мүмкін. Балалар мен осал адамдарға ерекше назар аудару керек.

- Құрылғыны тікелей электр розеткасының жанына немесе астына орнатуға тыйым салынады.
- Ескерту! Бұл жылытқыш бөлмедегі температураны басқару құрылғысымен жабдықталмаған. Жылытқышты шағын үй-жайларда үй-жайдан өз күшімен шыға алмайтын адамдар болған кезде, егер оларды тұрақты бақылау қамтамасыз етілмесе, пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- Қуат желісінің шамадан тыс жүктемесін болдырмау үшін жылытқышты бір мезгілде басқа электр құрылғыларымен бірге бір электр желісіне қоспаңыз.
- Қызып кетуін болдырмау үшін жылытқыштың бетін

жаппаңыз .

- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.
- Жасап шығарылған күні бұйымда және (немесе) қаптамада, сондай-ақ ілеспе құжаттамада, XX.XXXX пішімінде көрсетілген, мұндағы алғашқы екі сан «XX» – жасап шығарылған айы, келесі төрт сан «XXXX» – жасап шығарылған жылы.

ЖҰМЫС ІСТЕУ

- Режим ауыстырғышын күйіне орнатыңыз «OFF».
- Құрылғыны электр желісіне қосыңыз.

ЖҰМЫС РЕЖИДЕРІ

- Егер айырып-қосқыштардың бірін «ON» қалпына қойса, жылытқыш жылы температура режимінде жұмыс істейтін болады (300 Вт).
- Егер айырып-қосқыштардың екеуін де «ON» қалпына қойса, жылытқыш ыстық температура режимінде жұмыс істейтін болады (600 Вт).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- Жылудың кемулерін болдырмау үшін бөлмені жабық ұстау керек, олай болмаса, бөлме жылынбайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалаудың алдында құрылғыны электр желісінен өшіріңіз және суытыңыз.
- Жылытқышты сырттан дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз. Органикалық еріткіштерді, агрессиялы химиялық немесе абразивті заттарды қолданбаңыз.
- Қорғау жабынын зақымдамау үшін тазалау кезінде үшкір заттарды қолданбаңыз.

САҚТАУ

- Сақтаудың алдында құрылғының электр желісінен өшіріліп және толығымен сууына көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ бөліміндегі талаптарды орындаңыз.
- Қуат сымын ораңыз.
- Құрылғыны құрғақ салқын жерде сақтаңыз.



Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

SCARLETT[®]
comfort



UA.TR.010

EAC